

Poland-Warsaw: Voltage transformers

OJ S 84/2020 29/04/2020

Contract notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: innogy Stoen Operator sp. z o.o.

Postal address: ul. Piękna 46

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 00-672

Country: Poland

Contact person: Agnieszka Mokwińska-Wnuk, innogy Polska S.A. ul. Wybrzeże

Kościuszkowskie 41; 00-347 Warszawa

E-mail: agnieszka.mokwinska-wnuk@innogy.com

Telephone: +48 228214548

Internet address(es):

Main address: www.innogy.pl

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.innogy.pl

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://miniportal.uzp.gov.pl>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Electricity

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Wyprodukowanie, dostawa i montaż czterech transformatorów 63 MVA

Reference number: PZ-6717

II.1.2. Main CPV code

31172000 Voltage transformers

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

- 1.1. Wyprodukowanie czterech transformatorów zgodnie ze „specyfikacją techniczną transformatorów o górnym napięciu 110 kV i mocy 63/31,5/31,5 MVA” stanowiącą załączniki nr 1 i 2 do SIWZ.
- 1.2. Przeprowadzenie wymaganych prób fabrycznych i przekazanie wyników Zamawiającemu.
- 1.3. Przygotowanie dokumentacji techniczno-ruchowej każdej z wyprodukowanych jednostek w trzech kompletach (3 wersje elektroniczne oraz 3 wersje analogowe na jednostkę) i przekazanie jej Zamawiającemu.
- 1.4. Magazynowanie transformatorów do czasu dostawy na miejsce montażu.
- 1.5. Dostarczenie przedmiotu zamówienia we wskazane miejsce na terenie Warszawy.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 1

II.2. Description

II.2.1. Title

Wyprodukowanie dwóch transformatorów o górnym napięciu 110 kV i mocy 63/31,5/31,5 MVA do stacji RPZ Ursus

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

31172000 Voltage transformers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

II.2.4. Description of the procurement

Wyprodukowanie dwóch transformatorów o górnym napięciu 110 kV i mocy 63/31,5/31,5 MVA dla RPZ Ursus.

1. Przedmiotem zamówienia jest:

1.1. wyprodukowanie dwóch transformatorów zgodnie ze „RPZ Ursus specyfikacją techniczną transformatorów o górnym napięciu 110 kV i mocy 63/31,5/31,5 MVA” stanowiącą załącznik nr 1 do SIWZ;

1.2. przeprowadzenie wymaganych prób fabrycznych i przekazanie wyników Zamawiającemu;

1.3. przygotowanie dokumentacji techniczno-ruchowej każdej z wyprodukowanych jednostek w trzech kompletach (3 wersje elektroniczne oraz 3 wersje analogowe na jednostkę) i przekazanie jej Zamawiającemu;

1.4. magazynowanie transformatorów do czasu dostawy na miejsce montażu;

1.5. dostarczenie przedmiotu zamówienia we wskazane miejsce na terenie Warszawy;

1.6. wprowadzenie transformatorów do komór transformatorowych, montaż transformatorów w komorach wraz z pomostami obsługi, wykonanie prób pomontażowych;

1.7. udział w programie załączenia pod napięcie lub dostarczenie odpowiedniego dokumentu zezwalającego na załączenie jednostki bez obecności przedstawiciela Wykonawcy;

1.8. przeprowadzenie szkolenia osób wyznaczonych przez Zamawiającego;

1.9. udzielenie gwarancji.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/07/2020 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Wyprodukowanie dwóch transformatorów o górnym napięciu 110 kV i mocy 63/31,5/31,5 MVA
do stacji RPZ Młociny
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

31172000 Voltage transformers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

II.2.4. Description of the procurement

Wyprodukowanie dwóch transformatorów o górnym napięciu 110 kV i mocy 63/31,5/31,5 MVA
dla RPZ Młociny.

1. Przedmiotem zamówienia jest:

1.1. wyprodukowanie dwóch transformatorów zgodnie ze „RPZ Młociny Specyfikacją techniczną transformatorów o górnym napięciu 110 kV i mocy 63/31,5/31,5 MVA” stanowiącą załącznik nr 1 do SIWZ;

1.2. przeprowadzenie wymaganych prób fabrycznych i przekazanie wyników Zamawiającemu;

1.3. przygotowanie dokumentacji techniczno-ruchowej każdej z wyprodukowanych jednostek w trzech kompletach (3 wersje elektroniczne oraz 3 wersje analogowe na jednostkę) i przekazanie jej Zamawiającemu;

1.4. magazynowanie transformatorów do czasu dostawy na miejsce montażu;

1.5. dostarczenie przedmiotu zamówienia we wskazanym miejscu na terenie Warszawy;

1.6. wprowadzenie transformatorów na stanowiska napowietrzne, montaż transformatorów wraz z pomostami obsługi, wykonanie prób pomontażowych;

1.7. udział w programie załączenia pod napięcie lub dostarczenie odpowiedniego dokumentu zezwalającego na załączenie jednostki bez obecności przedstawiciela Wykonawcy;

1.8. przeprowadzenie szkolenia osób wyznaczonych przez Zamawiającego;

1.9. udzielenie gwarancji.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/07/2020 End: 31/03/2022

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie spełniania tego warunku.

Zamawiający dokona oceny spełniania tego warunku udziału w postępowaniu na podstawie oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu zawartego w JEDZ.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający uzna, że Wykonawca spełnia warunek udziału w postępowaniu w zakresie sytuacji ekonomicznej i finansowej, jeżeli:

1. jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną nie niższą niż 3 000 000,00 PLN, dla każdej z części;
2. posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości nie mniejszej niż 3 000 000,00 PLN, dla każdej z części.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający uzna ten warunek za spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że w zakresie każdej z części, wykonał należycie w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, dostawę i montaż co najmniej 2 nowych transformatorów o napięciu po stronie pierwotnej 110 kV (lub wyższym), trójzwojowych, o mocy 63 MVA (lub większej). Wykonawca może wykazać to samo doświadczenie w zakresie obydwu części postępowania.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Zamawiający wymaga wniesienia wadium.

Wysokość wadium wynosi:

- dla części A – 50 000,00 PLN,
- dla części B – 50 000,00 PLN.

W przypadku złożenia przez Wykonawcę oferty na więcej niż jedną część, oferta powinna być zabezpieczona wadium w wysokości równej sumie wartości wadiów przewidzianych dla tych części, tzn. wysokość wadium na całość zamówienia wynosi: 100 000,00 PLN.

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Faktury będą płatne w terminie 30 dni od daty dostarczenia faktury.

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

1. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia.
 2. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umów.
 3. Pełnomocnictwo, o którym mowa w pkt 2. powinno jednoznacznie wskazywać:
 - jakiego postępowania dotyczy,
 - jacy Wykonawcy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia,
 - Wykonawcę pełniącego funkcję pełnomocnika,
 - jakie czynności w postępowaniu ma prawo wykonywać pełnomocnik.
- Pozostałe szczegółowe informacje w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 02/06/2020 Local time: 09:30

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 02/06/2020 Local time: 10:00

Place:

ul. Wybrzeże Kościuszkowskie 41 w Warszawie, POLSKA

Information about authorised persons and opening procedure: Otwarcie jest jawne.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Warunki udziału w postępowaniu oraz podstawy wykluczenia wraz z wykazem oświadczeń lub dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia opisane są szczegółowo w dokumentach zamówienia.

W celu wykazania przez Wykonawcę braku podstaw do wykluczenia oraz spełniania przez niego warunków udziału w postępowaniu, Wykonawca wraz z ofertą złoży niżej wymienione dokumenty i oświadczenia:

- jednolity europejski dokument zamówienia (JEDZ),
- w przypadku polegania na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów, dowód na to, że Wykonawca realizując zamówienie będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów, w szczególności zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia,
- w celu ustalenia czy nie zachodzi podstawa do wykluczenia Wykonawcy z postępowania, Wykonawca, w terminie 3 dni od zamieszczenia na stronie internetowej Zamawiającego informacji, o której mowa w art. 86 ust. 5 Pzp, przekazuje Zamawiającemu oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej. W przypadku przynależności do tej samej grupy kapitałowej Wykonawca wraz ze złożeniem oświadczenia może przedstawić dowody, że powiązania z innym Wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

Wykonawca, którego oferta została najwyżej oceniona, na wezwanie Zamawiającego, w wyznaczonym przez niego terminie nie krótszym niż 10 dni złoży następujące oświadczenia i dokumenty aktualne na dzień ich złożenia – w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu:

- a) wykaz dostaw wykonanych;
- b) dokument potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej;
- c) informację banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzającą wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową;
- d) zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków;
- e) zaświadczenie właściwej terenowej jednostki organizacyjnej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego albo inny dokument potwierdzający, że Wykonawca nie zalega z opłaceniem składek na ubezpieczenia zdrowotne lub społeczne;
- f) informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13 lit. a–c, 14 oraz 21 Pzp;
- g) odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej;
- h) oświadczenie o braku wydania wobec niego prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej o zaleganiu z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne;
- i) oświadczenia Wykonawcy o niezaleganiu z opłacaniem podatków i opłat lokalnych;

j) oświadczenie o braku orzeczenia wobec niego tytułem środka zapobiegawczego zakazu ubiegania się o zamówienia publiczne.

Dla Wykonawcy, który ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczyp. Polskiej oraz dla Wykonawców występujących wspólnie wykaz wymaganych dokumentów znajduje się w dokumentach zamówienia.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcom, którzy mają lub mieli interes w uzyskaniu niniejszego zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w dziale VI ustawy.
2. Przed upływem terminu do składania ofert środki ochrony prawnej, wobec czynności podjętych przez Zamawiającego przysługują również organizacjom zrzeszającym Wykonawców wpisanych na listę organizacji uprawnionych do wnoszenia środków ochrony prawnej, prowadzonej przez Prezesa Urzędu.
3. Od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy przysługuje odwołanie.
4. Odwołanie wnosi się w terminach określonych w ustawie do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.
5. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z treścią odwołania przed upływem tego terminu.
6. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
7. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
8. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby Zamawiającego.
9. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przysyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora publicznego jest równoważne z jej wniesieniem.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: uzp@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice
27/04/2020